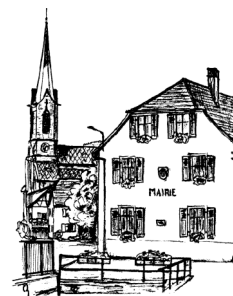


Roderen-infos



Bulletin d'Information de la commune de Roderen n° 119 31 octobre 2018

Dimanche 11 novembre 2018

Vous êtes cordialement invités à participer aux commémorations du 100^{ème} anniversaire de la fin de la première guerre mondiale.

Cette célébration rend hommage à l'ensemble des victimes de la « Grande Guerre », par-delà les tranchées, ainsi qu'aux victimes de tous les conflits armés infligés à notre territoire. Nous pensons aux soldats morts ou blessés durant les conflits, quel que soit l'uniforme qu'ils portaient mais aussi aux victimes civiles mortes, blessées ou encore meurtries par la perte d'un mari, d'un père, d'un fils, d'un ami...

Pour nous, il s'agit d'un devoir de mémoire. Celui-ci nous a été confié par nos grands-parents et nos parents. Nous devons le transmettre à nos enfants et petits-enfants pour ne jamais oublier les souffrances et la désolation qu'engendre une guerre.

Je vous donne donc rendez-vous dimanche 11 novembre 2018 et je vous souhaite une très bonne lecture de ce Roderen infos !

Christophe KIPPELEN – Maire de Roderen

Programme des commémorations

- **6h00** : Devant le monument aux morts, interprétation par les Celtic Rieds Pipers (Cornemuses écossaises) du morceau «The battle is over ».
- **11h00** : Cérémonie devant le monument aux morts
« Partage de la Flamme Sacrée » prélevée à Verdun
- Remise de distinctions

La cérémonie sera suivie du traditionnel verre de l'amitié à la maison du village.

- **16h00** : Dans la salle d'honneur de la mairie, lecture par Raymond POURROY d'extraits du livre paru en 1927 du capitaine d'infanterie Richard ANDRIEU. La lecture sera ponctuée par des morceaux de violon interprétés par Mme Claire HUOT-DELAY.

La venue des Celtic Rieds Pipers et la lecture d'extraits du livre du capitaine ANDRIEU ont été organisées par l'association ALSACE ONTARIO. Vous trouverez davantage d'informations en page 9 de ce bulletin.

Sommaire :

- Editorial

Dans ce numéro :

| | |
|---|--------|
| Du côté du verger école... | 2 |
| Les nouvelles du FC Roderen | 3 |
| Les chantiers municipaux en cours | 4 5 |
| La Maison du Village | 6 |
| Recevoir votre Roderen-Infos par mail | 6 |
| Un arbre remarquable à Roderen | 7 |
| Objectif Commune nature | 8 |
| Anniversaires | |
| Etat civil : - Noces d'or - Décès | 8 |
| Armistice du 11 novembre 1918 | 9 |
| Album souvenir 1er juillet 2018 | 10 |

Du côté du verger école...



L'association des arboriculteurs a vécu intensément cette dernière période et voit la trêve hivernale approcher. La cueillette des pommes au verger et leur transformation au pressoir sont terminées. La récolte des potimarrons et butternuts est également réalisée et en cours d'écoulement.

De nombreuses variétés de pommes et poires ont été exposées lors du Brennfascht et nos Äpfelkiachlas ont eu le succès habituel, le beau temps étant au rendez-vous.

A présent, un achat groupé d'arbres et d'arbustes est en cours, avec distribution des arbres le samedi 3 novembre prochain, au domicile du président Lucien Pfaff. Nous procéderons, à l'initiative du conseil départemental, à la distribution des arbres de la Sainte Catherine le 24 novembre prochain.

Nous serons présents au marché de Noël du dimanche 18 novembre. Nous vous proposerons, à cette occasion, nos derniers potimarrons et butternuts, des pommes et des coings ainsi que notre jus de pommes en briques de 3 litres, dans la limite de notre stock.

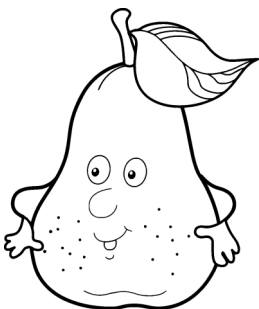
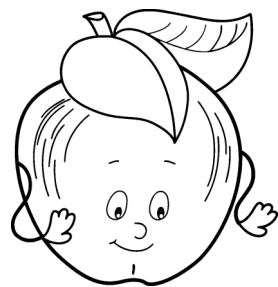
Notre stock de potimarrons et butternuts est actuellement disponible dans la cour de Claude et Jacques Wolfersperger où un self service est en place avec balance, crayon et carnet d'enregistrement.

Le jus de pomme, des coings et des pommes sont entreposés chez Doris et Eugène dans l'impasse du Kattenbach.

Deux membres actifs suivent actuellement une formation de moniteur en arboriculture, formation qui se déroule en grande partie à l'écomusée, siège de la fédération départementale. La formation se déroule durant deux ans jusqu'en juin 2020. Les nouveaux moniteurs seront à même, le moment venu, d'épauler Aloyse qui est moniteur depuis plus de vingt ans.

Nous allons bientôt relancer nos adhérents pour renouvellement de leur cotisation. Celle-ci renflouera notre caisse, ainsi que celle de notre fédération. Il faut bien reconnaître que sans votre soutien, nous aurions du mal à entretenir et améliorer le beau verger dont la communauté rodernoise peut être fière.

Nous lançons aussi un appel aux jeunes retraités, ainsi qu'à toute personne désirent s'investir dans une activité saine, utile et proche de la nature. Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter tout membre de notre association ainsi que le président au 03.89.37.35.72 ou par mail : lucien.pfaff@wanadoo.fr



Les nouvelles du FC RODEREN

Après une montée en fin de saison dernière, l'équipe 1 est à la 9^{ème} place de son groupe de douze équipes. Le groupe travaille dur aux entraînements sous la direction de Laurent JENN pour améliorer ses résultats.

L'équipe 2, qui a eu du mal à se maintenir en fin de saison dernière, est 10^{ème} dans un groupe de douze équipes.

L'équipe 3, dirigée par Adrien REMY est à la 9^{ème} place de son groupe, mais le plaisir de se retrouver que montrent ces gars fait plaisir à voir tous les dimanches matins. L'ambiance est excellente comme c'est le cas chaque année.

Les vétérans, encadrés par Gislain FERRY, pratiquent avec entrain leur sport favori sur le terrain annexe. Ils se défoulent généreusement sur le terrain mais aussi lors de la 3^{ème} mi-temps autour d'une bonne table au club house.

L'équipe féminine senior entraînée par Cyril CERNEAU évolue cette année en entente avec Mitzach.

Chez les jeunes, les équipes U18, U15 et U13 évoluent en entente avec Aspach-Michelbach.

L'équipe U18, encadrée par Yann STEMPFEL et Noël KNIBHLER, joue en promotion et se trouve actuellement à l'avant-dernière place. Il est vrai que les meilleurs éléments vont régulièrement renforcer l'équipe 1 d'Aspach.

L'équipe U15A, entraînée par Jean-Marie HOFFART et Robin HUG, joue en promotion et occupe la 4^{ème} place de son groupe. L'équipe U15B est aussi à la 4^{ème} place de son groupe.

L'équipe U13A, qui joue en promotion, entraînée par Yann ILTIS, est à la 4^{ème} place de son groupe. L'équipe B est à la 2^{ème} place.

L'équipe des U11, entraînée par Sébastien HAMPTAUX et Stéphanie ILTIS, réalise de belles prestations. Il n'y a pas de classement dans cette catégorie.

Les jeunes de l'école de foot sont de plus en plus nombreux et le taux d'occupation des terrains le mercredi après-midi n'a pas été aussi important depuis bien longtemps. Ils sont encadrés par Joan GUTHMULLER, Evelyne BANZET et Antoine SABLONE. **Si vous avez plus de six ans**, et que vous souhaitez pratiquer le foot dans une ambiance sympathique, n'hésitez pas à prendre contact avec un membre du FCR, à savoir Noël KNIBHLER (06.64.38.68.25), Christian BLONDEL (06.08.02.05.62) ou Yann ILTIS (06.78.49.43.35).

Notre traditionnel **loto du 11 novembre** aura lieu comme chaque année dans la salle de **Willers-sur-Thur**, à partir de **14h00**. A partir de midi, le chef vous proposera son menu à 9 € : jambon, frites, salade puis café, ainsi qu'un carton de participation offert. Des pâtisseries, boissons, sandwiches vous seront également proposés.

Pour les réservations et renseignements, merci de téléphoner à Thierry HIRSCH au 03.89.37.13.53 ou au 06.74.02.03.50.

Pour découvrir l'intense activité du FCR, une promenade du côté du stade Saint Michel s'impose. Les horaires des activités sont les suivants :

- Dimanche matin : match équipes 2 et 3
- Dimanche après-midi : match équipe 1
- Lundi soir : entraînement équipes féminines
- Mardi soir : entraînement seniors
- Mercredi après-midi et soir : entraînement jeunes
- Jeudi soir : entraînement seniors
- Vendredi soir : entraînement ou match vétérans
- Samedi matin : plateaux jeunes
- Samedi après-midi : entraînement jeunes

Venez encourager une des nombreuses équipes qui défendent les couleurs de notre village chaque week-end, dans notre belle région. A bientôt !

Noël KNIBHLER, président du FC RODEREN



Chantiers municipaux en cours

Aménagement Sécurité rue de Rammersmatt

Rappel

2014: Achat 84 500 €

2015/2016:

Etudes : options d'aménagement

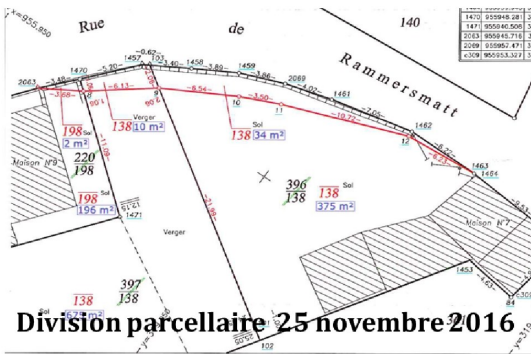
Division parcellaire (nov 2016)

Décision (CM12/2016) mise en vente de la maison,



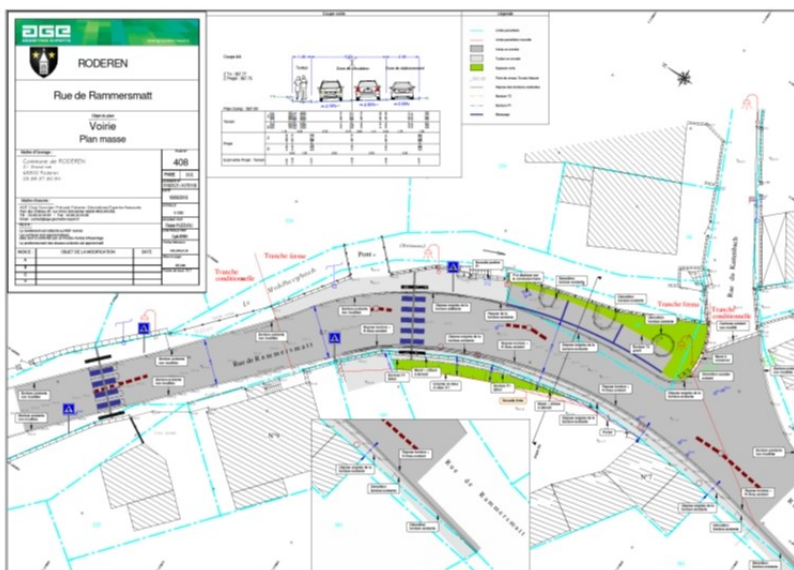
2017-2018

- Achèvement de la division parcellaire
- Etudes de sol (amiante, ...),
- Finalisation du projet technique (DCE)
- SEPTEMBRE 2018 Consultation des entreprises
- OCTOBRE choix de l'entreprise et marché



Division parcellaire 25 novembre 2016

FIN 2018 DEBUT 2019 : REALISATION des TRAVAUX



Sécurité RD 34.1

Problème : - sécurité des riverains
- vitesse excessive et nuisances sonores des véhicules

2017 Etude préliminaire par le Cabinet MERLIN (mai à septembre)

2018: projet d'aménagements de sécurité

- ❑ Février : Convention de MOE avec le cabinet MERLIN
- ❑ Juin : concertation avec les riverains et le service technique du Conseil Général
- ❑ Octobre : proposition technique et estimation financière
- ❑ Novembre : décision du Conseil Départemental

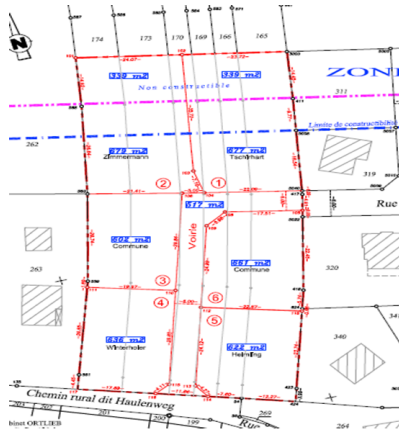


Chantiers municipaux en cours

AFUA des collines 2015-2019

- **Décembre 2014** : relance du projet et réunion propriétaires
- **Février 2015** demande d'engagement aux propriétaires
- **Mars 2015** réponse
- **Mai 2015** finalisation du dossier pour une demande officielle de création de l'AFUA
- **09 Septembre** : Décision CM acquisition terrains SPETZ
- **Novembre 2015** : réunion propriétaires

Novembre 2015 à Mars 2016 Mise au point du dossier de constitution (statuts, ...)



Mars 2016 Conseil Municipal Accord pour demande de création
22 Décembre 2016 AG constitutive de l'AFUA
29 avril 2016 dépôt de la demande au préfet
Nov. 2016 : autorisation préfectorale
Août/sept 2016 : enquête publique n°1



2017 1^{er} trim.: définition budget, remembrement, choix techniques
8 Déc 2017 dépôt dossier remembrement à la préfecture

Mars 2018 autorisation enquête publique n°2

Avril 2018 enquête publique

25 Mai 2018 arrêté préfectoral : **autorisation**

Octobre 2018 DCE consultation des entreprises

Mars- Avril 2019 travaux !!



Etudes en cours

Télécommunication/Internet mobile

- **Besoin indiscutable** et situation actuelle non satisfaisante
- **Rappel des action menées 2016-2017**
 - Intervention du maire auprès de la sous-préfecture
 - inclusion par la préfecture dans la liste des communes bénéficiaires d'un plan de mesures
 - Mesures faites en novembre 2016
 - Inscription effectuée sur le site France Mobile (remontée des problèmes de couverture mobile en France)
- **Actions en cours en 2018**
 - Coopération avec Orange et la commune de Leimbach
 - Etude topographique et analyse site favorables (réservoir)
 - Etude de faisabilité technique des travaux



➤ A ce jour AVIS TECHNIQUE favorable de ORANGE

+ d'informations ?

Le format « papier » de notre journal d'information ne permet pas de vous livrer un aperçu de tous les dossiers en cours.

Vous pouvez télécharger facilement sur le site internet Roderen.fr le diaporama complet des projets présentés lors de la réunion publique du mercredi 17 octobre 2018.

Association de Gestion et d'Animation de la Maison du Village



La pause estivale ayant touché à sa fin, le comité de la Maison du Village se retrouve à nouveau réuni pour assurer la suite de son programme attrayant où chacune / chacun peut trouver son bonheur !



Nous avons le plaisir de vous rappeler nos sympathiques soirées « **Dorfhüss** » qui ont lieu le 3^{ème} vendredi de chaque mois. Pour mémoire :

19/10/18 - 16/11/18 - 18/01/19 - 15/02/19 - 15/03/19 - 12/04/19 - 17/05/19 - 20/09/19 - 18/10/19 - 15/11/19.

Ce moment, fort de convivialité et d'échanges, est l'occasion pour les joueurs de scrabble, de belote, de tarot et autres... de se retrouver.



Une petite restauration ainsi qu'une buvette sont proposées à ceux qui le souhaitent. Le tout sera accompagné de délicieux gâteaux confectionnés par les membres afin de satisfaire certaines papilles gourmandes.

Le **18 Novembre 2018** se tiendra notre « **Marché de Noël** » accompagné de son traditionnel concours. Cette année, le thème sera une bûche de Noël originale. La bûche de Noël qui obtiendra le plus de voix des visiteurs du marché de Noël sera primée. Des lots seront également offerts aux autres participants. Il est prévu la distribution d'un tract précisant les modalités de participation. Cette exposition sera l'occasion pour tous nos visiteurs de découvrir les talents d'art et d'artisanat des moineaux de Roderen.



Le **31 décembre 2018**, organisation d'une soirée festive à l'occasion du passage à l'an 2019. Une information détaillée vous parviendra également par voie de tract. L'ambiance musicale sera assurée avec clavier, accordéon et chants. C'est une première pour la Maison du Village. Aussi, nous remercions Monsieur le maire ainsi que les proches voisins de nous permettre l'organisation de cette soirée.

Le **12 janvier 2019**, crémation des sapins avec l'appui fidèle de nos sapeurs-pompiers, qui veillent sur notre sécurité : un moment chaleureux et convivial où un feu de joie, alimenté par les sapins des habitants de Roderen, crépite de mille étincelles. Ce sera le moment pour vous de vous réchauffer avec un excellent vin chaud et de déguster de bons gâteaux offerts par le Comité de la Maison du Village.



Rendez-vous au prochain numéro de Roderen-Infos pour la suite de notre programme !

Notre leitmotiv : **Joie, Enthousiasme et Bonne Humeur !**
Pour votre plus grand plaisir.

La présidente, Josette Patez-Erhart

Recevoir votre Roderen-Infos par mail



Vous pouvez choisir de recevoir votre Roderen-Infos directement, par mail, lors de chacune de ses parutions. Il suffit pour cela de vous connecter sur le site internet de Roderen et d'y déposer vos coordonnées. Cela ne vous privera en aucun cas de la version papier qui continuera à vous être distribuée régulièrement.

Un arbre remarquable à Roderen



Comment y aller ?



À l'ouest du village, dans un verger-pâturage traditionnel au lieu-dit Neuberg. Accès par la D35 allant de Roderen à Bourbach le Bas. L'arbre est situé sur une pâture privée mais est parfaitement visible depuis le sentier.



Nom commun: Chêne pédonculé
Nom scientifique: *Quercus pedunculata*
Nom alsacien ou allemand: Stetleich ou Sommerleich

Hauteur: 22,90 mètres
Circonférence: 5,20 mètres
Âge: 250 ans

Coordonnées GPS:
Long.: 7,081
Lat.: 47,780

Chêne pédonculé

Roderen

Magnifique vieux chêne de pâturage, de forme plein vent, au tronc puissant et aux proportions parfaites (23 mètres de haut sur 24 mètres de large). Son tronc se dédouble à 1,50 m de hauteur, en gardant cependant des dimensions imposantes (tronc amont de 3,35 m de circonférence). Sa position dominante en fait un repère naturel visible de loin. Cet arbre, en bon état sanitaire, est promis à bel avenir.



Objectif Commune nature

La Région Alsace et l'Agence de l'eau Rhin-Meuse décernent tous les deux ans les distinctions Commune nature ou Espace nature afin d'honorer les communes, les collectivités territoriales, les établissements publics, ..., qui entreprennent une démarche de réduction, voire de suppression de l'utilisation des produits phytosanitaires pour la gestion des espaces verts et des voiries contribuant ainsi à la préservation de la qualité de l'eau des cours d'eau et des nappes souterraines.

La commune de Roderen a signé « LA CHARTE D'ENTRETIEN ET DE GESTION DES ESPACES COMMUNAUX » dont l'objectif est la démarche ZÉRO PESTICIDE.

Depuis plusieurs années, la commune de Roderen n'utilise plus de pesticide de façon intensive et les zones traitées ont été réduites parallèlement à la mise en place de techniques alternatives : Désherbage manuel, paillage, plantes couvre-sol.

Ce travail quotidien est assuré par Désiré FEDER et Patrick MOUHOT, employés communaux, épaulés par des jeunes du village durant la période estivale.

Outre l'aspect de santé publique pour le personnel communal utilisateur de ces produits, leur suppression a également évité d'investir dans un local aéré et une formation spécifique, mesures imposées par la réglementation.

Dans cette démarche, nous sommes accompagnés par la FREDON (Fédération Régionale de Défense contre les Organismes Nuisibles).

Le 08 novembre prochain, le prestataire en charge de l'audit nous rencontrera à Roderen pour réaliser le diagnostic sur le niveau d'avancement de notre démarche Zéro pesticide.

Grands Anniversaires

Novembre 2018

| | | | |
|---------------|--------------|------------|----|
| SCHNEBELEN | Marie-Cécile | 02/11/1935 | 83 |
| OSWALD | Marie-Odile | 07/11/1942 | 76 |
| FUCHS | Jean | 10/11/1940 | 78 |
| WINNINGER | Jeannette | 15/11/1943 | 75 |
| GRIESMER | Louise | 18/11/1934 | 84 |
| FALBRIARD | Suzanne | 19/11/1932 | 86 |
| FALBRIARD | Jean-Marie | 23/11/1934 | 84 |
| WOLFERSPERGER | Clément | 23/11/1938 | 80 |
| GILLET | Madeleine | 26/11/1927 | 91 |
| EKLINGER | Iza | 26/11/1931 | 87 |
| GSCHWEND | André | 30/11/1938 | 80 |

Décembre 2018

| | | | |
|------------|------------|------------|----|
| KIPPELEN | Liliane | 04/12/1943 | 75 |
| TSCHIRHART | Roger | 04/12/1939 | 79 |
| BILLET | Colette | 05/12/1928 | 90 |
| BEREUTER | Paul | 09/12/1940 | 78 |
| HURST | Georges | 11/12/1943 | 75 |
| LAMBALOT | Georges | 14/12/1938 | 80 |
| ZIMMERMANN | Denise | 16/12/1935 | 83 |
| GERTHOFFER | Suzanne | 18/12/1936 | 82 |
| GERTHOFFER | Gérard | 21/12/1936 | 82 |
| BUHR | Jean-Marie | 26/12/1941 | 77 |
| SCHNEBELEN | Léa | 28/12/1934 | 84 |

Noces d'or :

08/11/2018
Denise et marcel Kippelen

Décès :

12/10/2018 à Cernay
Anne SCHNEBELEN née SPETZ
Retraitée, 93 ans

20/10/2018 à Trévenans
Antoine Joseph HUEBER
retraité, 79 ans

A vos agendas !

Joyeux Anniversaire

Armistice du 11 novembre 1918

Il y a 100 ans, le 11 novembre 1918, l'Armistice, signé à 6 heures du matin, marquait la fin de la Première Guerre Mondiale et la victoire de la France et de ses Alliés. Le cessez-le-feu a été annoncé à 11 heures.

Le 11 novembre prochain, à l'instigation de la Fédération des Pipers écossais (joueurs de cornemuse), tous les Pipers du monde, et en particulier ceux de toutes les nations engagées dans le conflit de la Grande Guerre, rendront hommage aux plus de 8 millions de victimes : ils joueront, simultanément, quel que soit le fuseau horaire, un morceau unique qui s'appelle « The battle is over » (la bataille est finie).

S'il existe de nombreux ensembles de Pipers en France, il n'en existe qu'un en Alsace : les Celtic Ried's Pipers dont nous avons pu apprécier la prestation le 1^{er} juillet dernier à l'occasion de la cérémonie en hommage à Kiffin Rockwell.

Les Celtic Ried's Pipers nous proposent de revenir à Roderen le **11 novembre 2018** pour jouer à **6 heures du matin** devant le monument "aux Morts" « The battle is over ».

Six heures du matin, c'est bien tôt, mais ce moment de recueillement collectif mondial et original sera un évènement inédit pour notre village.

A 16 heures, dans la salle d'honneur de la mairie, un conteur lira des extraits d'un ouvrage datant de 1927, écrit par le capitaine Richard Andrieu. Originaire du sud de la France, ce capitaine décrit de façon admirable, parfois amusante et croustillante, comment, une fois débarqué en Alsace par les Vosges en 1915, il a été reçu dans les familles alsaciennes, qui ne parlaient pas le Français, alors que lui, bien évidemment ne comprenait pas l'Alsacien. Plusieurs passages de cet ouvrage font référence à la manière dont il a vécu, avec sa compagnie, à Roderen et alentours.

Nous avons aussi retrouvé le témoignage d'un sergent de la 22^{ème} compagnie du 344^{ème} Régiment d'Infanterie qui était logé avec sa compagnie dans l'église paroissiale de Roderen dans la nuit du 10 au 11 novembre 1918.

André et Michèle SPETZ - association Alsace Ontario

Album souvenir 1^{er} juillet 2018

Vous trouverez au verso de cette page, un bulletin de souscription à l'album souvenir de la journée du 1^{er} juillet 2018 à Roderen.

La date limite de souscription a été repoussée au samedi 10 novembre 2018.

Le bulletin est à renvoyer à l'association ALSACE ONTARIO
12 rue du Muhlberg - 68 800 RODEREN
Tel : 03 89 37 25 83 - courriel : michelle.spetz@wanadoo.fr





1er Juillet 2018

LE CŒUR DE RODEREN A BATTU AU RYTHME DU SOUVENIR ET DE L'AMITIÉ FRANCO-AMÉRICAIN

Près de 200 photos reprennent cet évènement qui a vu se rassembler, en mémoire de Kiffin Rockwell et à la gloire de l'escadrille La Fayette, de nombreuses personnalités locales et régionales, des représentants de l'armée de l'air, des associations patriotiques et historiques, les Anciens du Groupe de chasse 2/4 La Fayette Souvenir Thénault-Rockwell, les Blue Lake et leurs familles d'accueil ainsi que de nombreux visiteurs et villageois.

De cette journée mémorable, à la fois cérémonie émouvante et festive, il reste de nombreuses images qui vous sont présentées dans un recueil. Photos solennelles, photos insolites, photos inédites, toutes rassemblées pour vous permettre de garder un bon souvenir de cette belle journée.

Du passage de la Patrouille de France aux coulisses des évènements, en passant par le repas du midi et le départ des Blue Lake, vous retrouverez en images tous les temps forts, chaleureux, et conviviaux sous le soleil de Roderen.

Nous vous proposons de retracer cette journée riche en évènements sous forme d'un album photo préfacé par le Général (2S) Yvon Goutx, au prix de 16€.

+ 4€ de frais de port

Bulletin de souscription de l'album du 1er Juillet 2018

A renvoyer à l'Association ALSACE ONTARIO – 12 rue du Muhlberg – 68 800 RODEREN

Tel : 03 89 37 25 83 - courriel : michelle.spetz@wanadoo.fr

accompagné de votre règlement à l'ordre de l'association

Prix de souscription : 20€ (avant le 15 octobre 2018)

Je commande exemplaire (s) à 20 € soit un montant deeuros

NOM, Prénom

Adresse

Code postal

Ville

Tel :

Courriel

Date

Signature